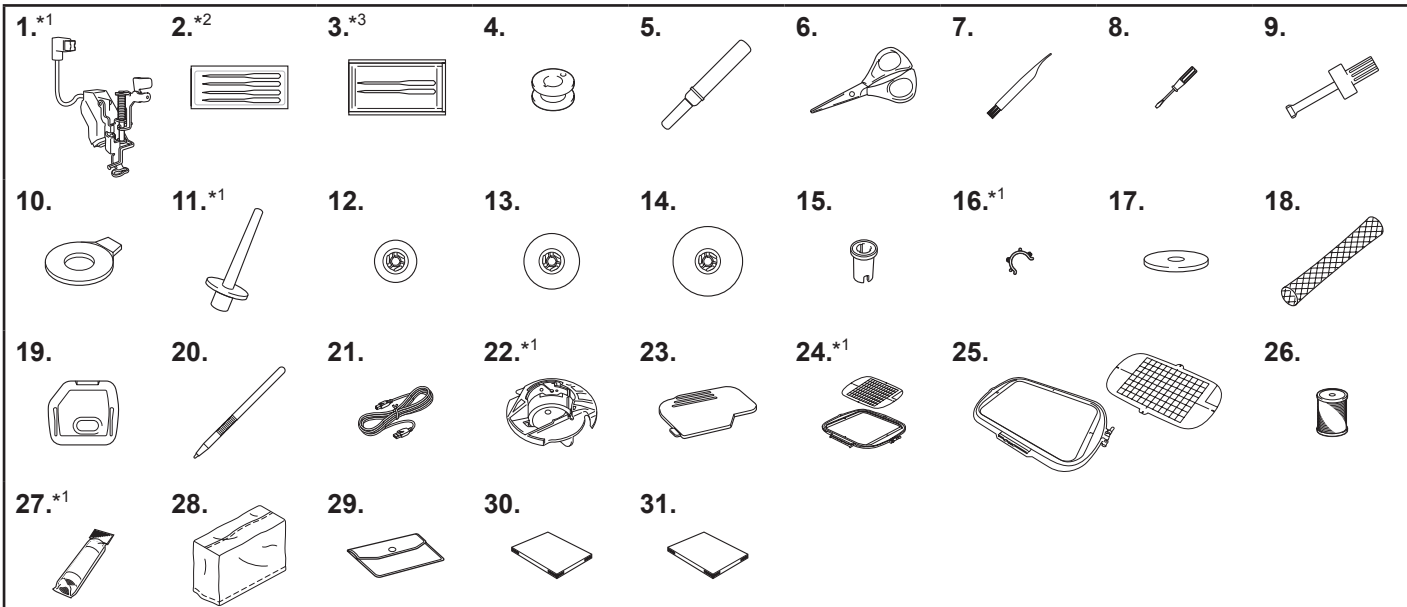


EN Included Accessories

ES Accesorios incluidos

EN Thank you for purchasing this machine.
The following accessories are included with this product.

ES Le agradecemos que haya comprado esta máquina.
Con este producto se incluyen los siguientes accesorios.



*1 Included accessories vary depending on the countries or regions.
*2 75/11 3 needles
90/14 1 needle
*3 75/11 2 needles: Ball point needle for embroidery HAX130EBBR

*1 Los accesorios incluidos varían dependiendo de los países o regiones.
*2 75/11 3 agujas
90/14 1 aguja
*3 2 agujas 75/11: Aguja de punta redonda para bordado HAX130EBBR

No.	Part Name	Part Code	
		Americas	Others
1	Embroidery foot "W+" with LED pointer (on machine) *1	FLED1: XF4168-001 (EU area) XF3124-001 (other area)	
2	Needle set *2	X59535-051	
3	Ball point needle set *3	XD0705-151	
4	Bobbin × 10 (One is on machine.)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Seam ripper	XF4967-001	
6	Scissors	XC1807-121	
7	Cleaning brush	X59476-051	
8	Screwdriver (small)	X55468-051	
9	Screwdriver (large)	XC4237-021	
10	Disc-shaped screwdriver	XC1074-051	
11	Vertical spool pin *1	XC8619-052	
12	Spool cap (small)	130013-154	
13	Spool cap (medium) × 2 (One is on machine.)	X55260-153	
14	Spool cap (large)	130012-054	
15	Spool cap (special)	XA5752-121	
16	Bobbin clip × 10 *1	XE3060-001	
17	Spool felt (on machine)	X57045-051	
18	Spool net × 2	XA5523-050	
19	Embroidery needle plate cover	XE5131-001	
20	Touch pen (stylus)	XA9940-051	
21	USB cable	XD0745-051	
22	Bobbin case (gray, for bobbin work) *1	XE8298-001	
23	Bobbin cover (on machine)	XE8992-101	
24	Embroidery frame set (quilt) H 20 cm × W 20 cm (H 8 inches × W 8 inches) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Embroidery frame set (extra large) H 30 cm × W 20 cm (H 12 inches × W 8 inches)	SA447	EF92: XE5071-001
26	Brother poly #90 bobbin thread	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Stabilizer material *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Dust cover	XF4569-001	
29	Accessory bag	XC4487-021	
30	Operation Manual	Contact your authorized Brother dealer.	
31	Quick Reference Guide		

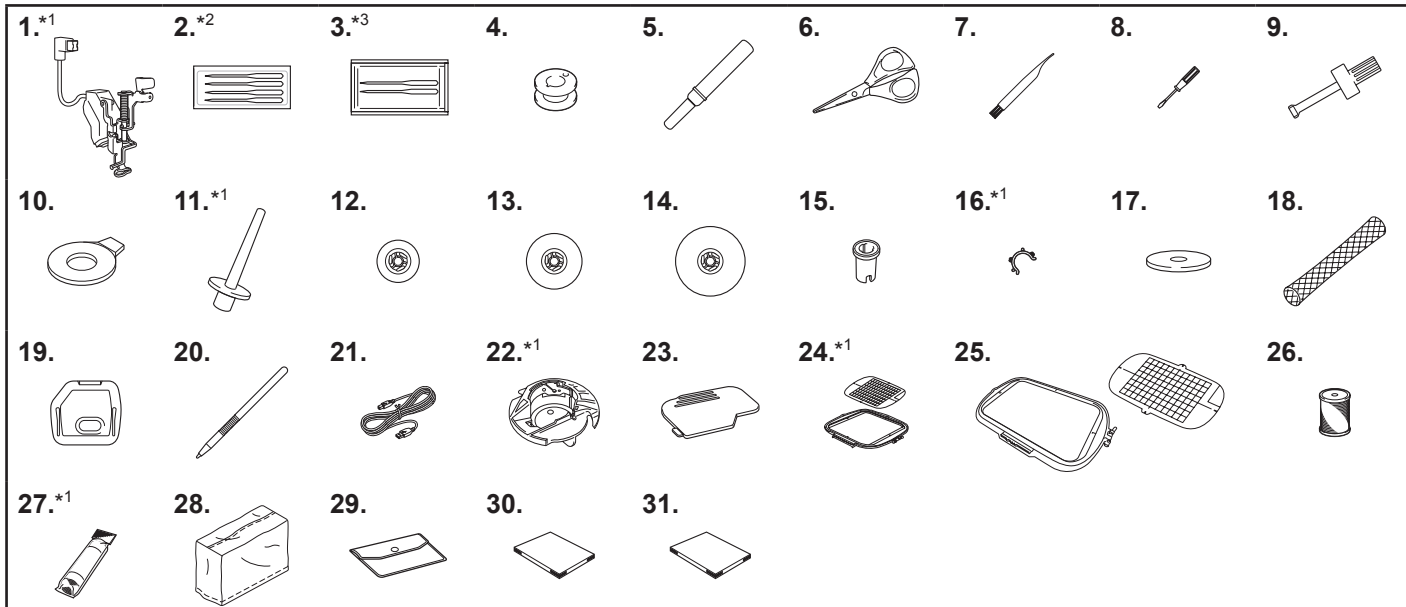
Nº	Nombre de la pieza	Código de la pieza	
		Américas	Otros
1	Pie de bordado "W+" con puntero LED (en lamáquina) *1	FLED1: XF4168-001 (zona de la UE) XF3124-001 (otras zonas)	
2	Juego de agujas *2	X59535-051	
3	Juego de agujas de punta redonda *3	XD0705-151	
4	Bobina (10 unidades) (Una está colocada en la máquina)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Abreojales	XF4967-001	
6	Tijeras	XC1807-121	
7	Cepillo de limpieza	X59476-051	
8	Destornillador (pequeño)	X55468-051	
9	Destornillador (grande)	XC4237-021	
10	Destornillador en forma de disco	XC1074-051	
11	Portabobina vertical *1	XC8619-052	
12	Tapa de carrete (pequeña)	130013-154	
13	Tapas del carrete (medianas) × 2 (Una está colocada en la máquina)	X55260-153	
14	Tapa del carrete (grande)	130012-054	
15	Tapa del carrete (especial)	XA5752-121	
16	Sujetabobina (10 unidades) *1	XE3060-001	
17	Filtro del carrete (en la máquina)	X57045-051	
18	2 redes del carrete	XA5523-050	
19	Cubierta de la placa de la aguja de bordado	XE5131-001	
20	Lápiz táctil (Stylus)	XA9940-051	
21	Cable USB	XD0745-051	
22	Caja de la bobina (gris, para efectos decorativos con bobinas) *1	XE8298-001	
23	Tapa de la bobina (en la máquina)	XE8992-101	
24	Juego de bastidor (edredón) 20 cm (Alt.) × 20 cm (Anch.) (8 pulgadas (Alt.) × 8 pulgadas (Anch.)) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Juego de bastidor (extra grande) 30 cm (Alt.) × 20 cm (Anch.) (12 pulgadas (Alt.) × 8 pulgadas (Anch.))	SA447	EF92: XE5071-001
26	Bobina de hilo Brother poly #90	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Material estabilizador *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Guardapolvo	XF4569-001	
29	Bolsa de accesorios	XC4487-021	
30	Manual de instrucciones	Póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado.	
31	Guía de referencia rápida		

FR Accessoires inclus

PT Acessórios incluídos

FR Merci d'avoir choisi ce produit.
Les accessoires suivants sont fournis avec ce produit.

PT Obrigado por adquirir esta máquina.
Os acessórios a seguir estão incluídos neste produto.



*1 Les accessoires fournis varient selon le pays ou la région.
*2 75/11 3 aiguilles
90/14 1 aiguille
*3 2 aiguilles 75/11 : Aiguille a pointe boule pour broderie HAX130EBBR

*1 Os acessórios inclusos variam, dependendo do país e região.
*2 75/11 3 agulhas
90/14 1 agulha
*3 2 agulhas 75/11: Agulha de ponta esférica para bordado HAX130EBBR

Nº	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		Continent américain	Autres
1	Pied de broderie « W+ » avec pointeur lumineux (sur la machine) *1	FLED1: XF4168-001 (zone UE) XF3124-001 (autres zones)	
2	Jeu d'aiguilles *2	X59535-051	
3	Jeu d'aiguilles à pointe boule *3	XD0705-151	
4	Canette × 10 (l'un se trouve sur la machine).	SA156	SFB: XA5539-151
5	Découseur	XF4967-001	
6	Ciseaux	XC1807-121	
7	Brosse de nettoyage	X59476-051	
8	Tournevis (petit)	X55468-051	
9	Tournevis (grand)	XC4237-021	
10	Tournevis en forme de disque	XC1074-051	
11	Porte-bobine vertical *1	XC8619-052	
12	Couvercle de bobine (petit)	130013-154	
13	Couvercle de bobine (moyen) × 2 (l'un se trouve sur la machine).	X55260-153	
14	Couvercle de bobine (grand)	130012-054	
15	Couvercle de bobine (spécial)	XA5752-121	
16	Clip de canette × 10 *1	XE3060-001	
17	Feutre de bobine (sur la machine)	X57045-051	
18	Filet de bobine × 2	XA5523-050	
19	Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie	XE5131-001	
20	Stylet	XA9940-051	
21	Câble USB	XD0745-051	
22	Boîtier de la canette (gris, pour le travail à la canette) *1	XE8298-001	
23	Capot du compartiment à canette (sur la machine)	XE8992-101	
24	Jeu de cadre de broderie (quilting) H 20 cm × L 20 cm (H 8 po × L 8 po) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Jeu de cadre de broderie (très grand) H 30 cm × L 20 cm (H 12 po × L 8 po)	EF92: XE5071-001	
26	Fil de canette poly n° 90 Brother	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Renfort de broderie *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Housse	XF4569-001	
29	Sac d'accessoires	XC4487-021	
30	Manuel d'instructions	Contactez votre revendeur Brother agréé.	
31	Guide de référence rapide		

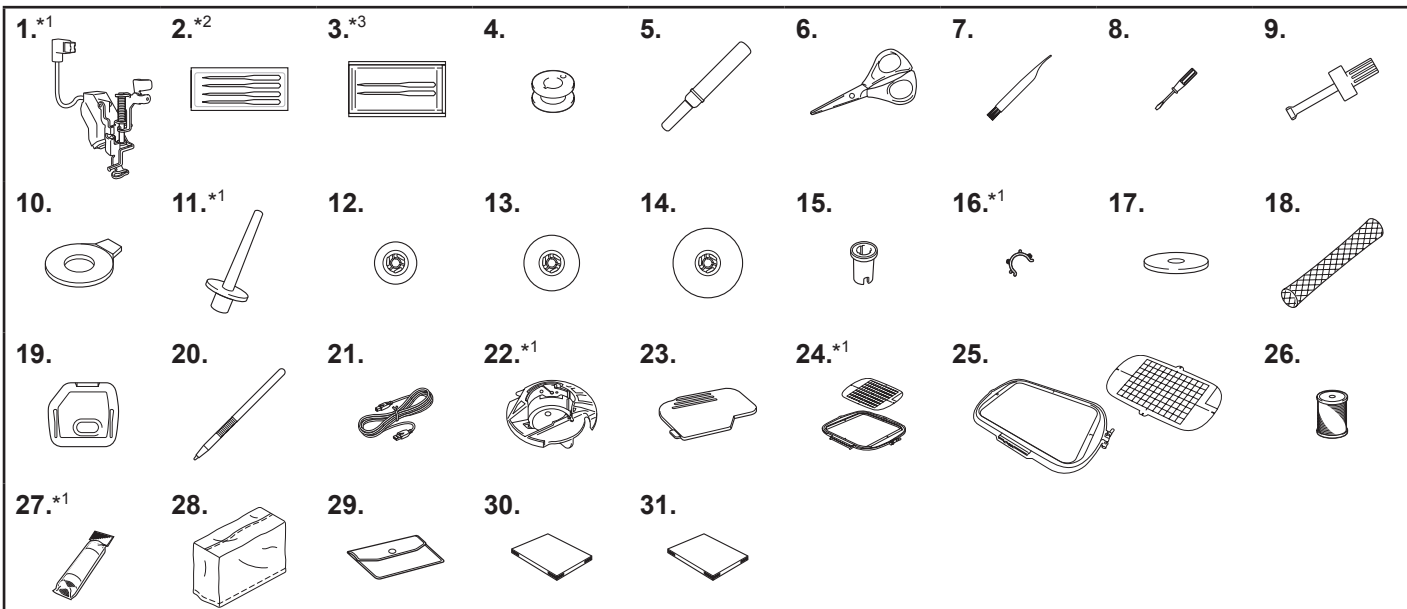
Nº	Nome da peça	Código da peça	
		Américas	Otros
1	Calçador de bordar "W+" com ponteiro de LED (na máquina) *1	FLED1: XF4168-001 (área da UE) XF3124-001 (outras áreas)	
2	Conjunto de agulhas *2	X59535-051	
3	Conjunto de agulhas de ponta esférica *3	XD0705-151	
4	Bobina × 10 (Uma está na máquina.)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Abridor de costura	XF4967-001	
6	Tesoura	XC1807-121	
7	Escova de limpeza	X59476-051	
8	Chave de fenda (pequena)	X55468-051	
9	Chave de fenda (grande)	XC4237-021	
10	Chave de fenda em forma de disco	XC1074-051	
11	Porta-carretel vertical *1	XC8619-052	
12	Tampa do carretel (pequena)	130013-154	
13	Tampa do carretel (média) × 2 (Uma está na máquina.)	X55260-153	
14	Tampa do carretel (grande)	130012-054	
15	Tampa do carretel (especial)	XA5752-121	
16	Presilha da bobina × 10 *1	XE3060-001	
17	Filtro do carretel (na máquina)	X57045-051	
18	Redinha para carretel × 2	XA5523-050	
19	Tampa da chapa de agulha para bordado	XE5131-001	
20	Caneta ponteiro (stylus)	XA9940-051	
21	Cabo USB	XD0745-051	
22	Caixa da bobina (cinza, para trabalhos com a bobina) *1	XE8298-001	
23	Tampa da bobina (na máquina)	XE8992-101	
24	Conjunto de bastidor para bordados (colcha) 20 cm A × 20 cm L (8 polegadas A × 8 polegadas L) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Conjunto de bastidor para bordados (extragrande) 30 cm A × 20 cm L (12 polegadas A × 8 polegadas L)	SA447	EF92: XE5071-001
26	Linha de bobina Brother poly #90	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Entretela *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Capa contra pó	XF4569-001	
29	Bolsa de acessórios	XC4487-021	
30	Manual de operações	Entre em contato com o seu revendedor autorizado Brother.	
31	Guia de referência rápida		

DE Mitgeliefertes Zubehör

NL Bijgeleverde accessoires

DE Vielen Dank für den Erwerb dieser Maschine.
Das folgende Zubehör ist im Lieferumfang dieses
Produktes enthalten.

NL Gefeliciteerd met de aanschaf van deze machine.
Onderstaande accessoires zijn inbegrepen bij dit product.



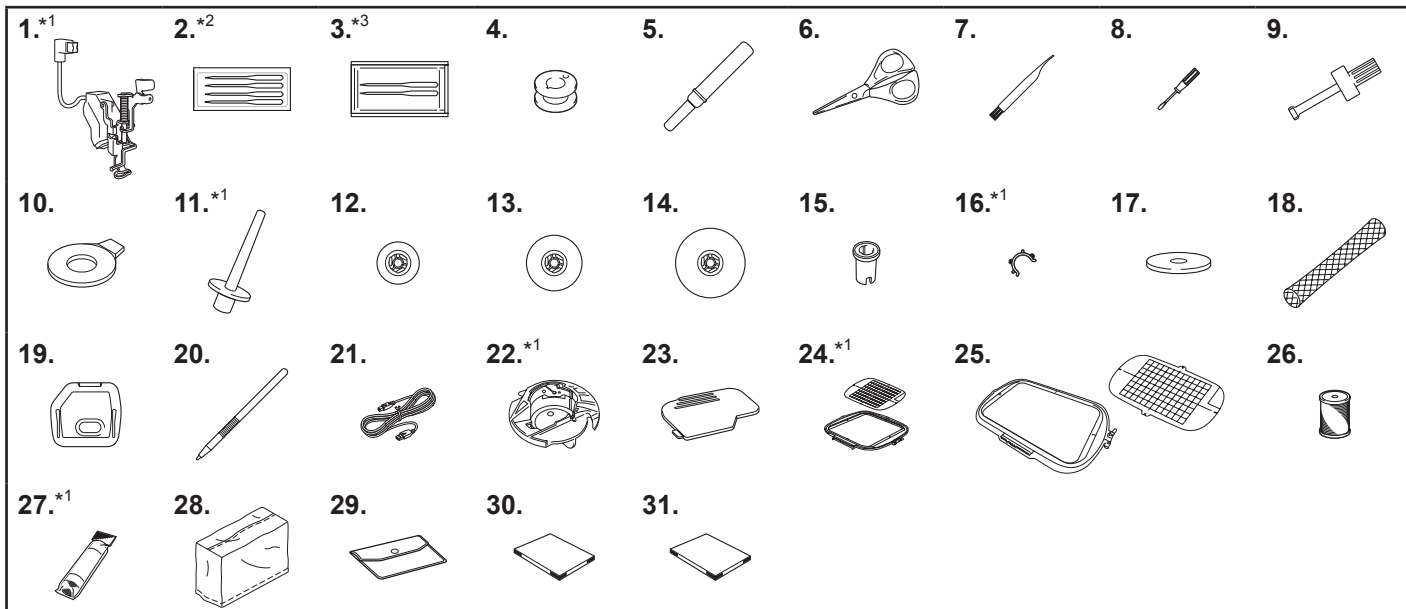
*1 Mitgeliefertes Zubehör variiert je nach Land oder Region.
*2 75/11 3 Nadeln
90/14 1 Nadel
*3 2 Nadeln 75/11: Nadel mit Kugelspitze für Stickereien HAX130EBBR
*1 Welke accessoires worden bijgeleverd varieert per land of regio.
*2 75/11 3 naalden
90/14 1 naald
*3 75/11 2 naalden: Ballpointnaald voor borduurwerk HAX130EBBR

IT Accessori in dotazione

RU Принадлежности в комплекте поставки

IT Grazie per aver acquistato questa macchina.
Gli accessori seguenti sono inclusi nel prodotto.

RU Благодарим вас за выбор этой машины!
В комплект поставки данной машины входят
следующие принадлежности.



*1 Gli accessori in dotazione variano a seconda dei paesi o delle regioni.
*2 75/11 3 aghi
90/14 1 ago
*3 2 aghi 75/11: Ago con punta a sfera per ricamo HAX130EBBR
*1 Набор прилагаемых принадлежностей различается в зависимости от страны
или региона.
*2 75/11 3 иглы
90/14 1 игла
*3 2 иглы 75/11: Игла с закругленным острием для вышивания HAX130EBBR

No.	Part Name	Teilebezeichnung	
		Nord- und Südamerika	Andere
1	Stickfuß „W+“ mit LED-Zeiger (an der Maschine) *1	FLED1: XF4168-001 (EU-Zone) XF3124-001 (andere Zonen)	
2	Nadelsatz *2	X59535-051	
3	Kugelpfopf-nadel-Satz *3	XD0705-151	
4	Spule × 10 (Eine ist in der Maschine.)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Pfeiltrenner	XF4967-001	
6	Schere	XC1807-121	
7	Reinigungspinsel	X59476-051	
8	Schraubendreher (klein)	X55468-051	
9	Schraubendreher (groß)	XC4237-021	
10	Scheibenförmiger Schraubendreher	XC1074-051	
11	Senkrechter Garnrollenstift *1	XC8619-052	
12	Garnrollenkappe (klein)	130013-154	
13	Garnrollenkappe (mittel) × 2 (Eine ist in der Maschine.)	X55260-153	
14	Garnrollenkappe (groß)	130012-054	
15	Garnrollenkappe (Spezial)	XA5752-121	
16	Spulencap × 10 *1	XE3060-001	
17	Garnrollenfilz (an der Maschine)	X57045-051	
18	Spulennetz × 2	XA5523-050	
19	Stick-Stichplattenabdeckung	XE5131-001	
20	Touch Pen (Stift)	XA9940-051	
21	USB-Kabel	XD0745-051	
22	Spulenkapsel (grau, für Bobbin Work) *1	XE8298-001	
23	Spulenfachabdeckung (an der Maschine)	XE8992-101	
24	Stickrahmenset (Quilt) H 20 cm × B 20 cm (H 8 Zoll × B 8 Zoll) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Stickrahmenset (extragroß) H 30 cm × B 20 cm (H 12 Zoll × B 8 Zoll)	EF92: XE5071-001	
26	Brother Poly #90 Unterfaden	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Stickunterlegvlies *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Staubabdeckung	XF4569-001	
29	Zubehörtasche	XC4487-021	
30	Bedienungsanleitung	Wenden Sie sich an Ihr Brother-Fachgeschäft.	
31	Kurzanleitung		

Nr.	Onderdeel	Onderdeelcode	
		Noord- en Zuid- Amerika	Overige
1	Borduurvoet “W+” met LED-aanwijzer (op de machine) *1	FLED1: XF4168-001 (EU-gebied) XF3124-001 (andere gebieden)	
2	Naaldsetje *2	X59535-051	
3	Ballpointnaaldset *3	XD0705-151	
4	Spoel × 10 (één klos kap is op de machine geplaatst.)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Tornmesje	XF4967-001	
6	Schaar	XC1807-121	
7	Schoonmaakborsteltje	X59476-051	
8	Schroevendraaier (klein)	X55468-051	
9	Schroevendraaier (groot)	XC4237-021	
10	Schijfvormige schroevendraaier	XC1074-051	
11	Verticale klossen *1	XC8619-052	
12	Kloskap (klein)	130013-154	
13	Kloskap (medium) × 2 (één klos kap is op de machine geplaatst.)	X55260-153	
14	Kloskap (groot)	130012-054	
15	Kloskap (speciaal)	XA5752-121	
16	Spoelclip × 10 *1	XE3060-001	
17	Klosvilt (op de machine)	X57045-051	
18	Klosnetje × 2	XA5523-050	
19	Borduursteekplaatdeksel	XE5131-001	
20	Schermaanraakpen (stylus)	XA9940-051	
21	USB-kabel	XD0745-051	
22	Spoelhuis (grijs voor werken met de spoel) *1	XE8298-001	
23	Spulhuisdeksel (op machine)	XE8992-101	
24	Borduurramenset (quilt) H 20 cm × B 20 cm (H 8 inch × B 8 inch) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Borduurraamset (extra groot) H 30 cm × B 20 cm (H 12 inch × W 8 inch)	EF92: XE5071-001	
26	Brother poly #90 onderdraad	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Steunstof *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Stofhoes	XF4569-001	
29	Accessoirezak	XC4487-021	
30	Bedieningshandleiding	Neem contact op met uw erkende Brother-dealer.	
31	Beknopte bedieningsgids		

N°	Nome parte	Codice parte	
		America	Altri
1	Piedino per ricamo “W+” con puntatore LED (sulla macchina) *1	FLED1: XF4168-001 (area UE) XF3124-001 (altra area)	
2	Set di aghi *2	X59535-051	
3	Set di aghi con punta a sfera *3	XD0705-151	
4	Spolina × 10 (uno è sulla macchina)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Taglia asole	XF4967-001	
6	Forbici	XC1807-121	
7	Spazzolino di pulizia	X59476-051	
8	Cacciavite (piccolo)	X55468-051	
9	Cacciavite (grande)	XC4237-021	
10	Cacciavite a disco	XC1074-051	
11	Portarocchetto verticale *1	XC8619-052	
12	Fermo per rocchetto (piccolo)	130013-154	
13	Fermo per rocchetto (medio) × 2 (uno è sulla macchina)	X55260-153	
14	Fermo per rocchetto (grande)	130012-054	
15	Fermo per rocchetto (speciale)	XA5752-121	
16	Fermaglio spolina × 10 *1	XE3060-001	
17	Feltro rocchetto (sulla macchina)	X57045-051	
18	Retina × 2	XA5523-050	
19	Coperchio placca ago da ricamo	XE5131-001	
20	Penna a contatto (stylus)	XA9940-051	
21	Cavo USB	XD0745-051	
22	Custodia della spolina (grigia, per ricamo con spolina) *1	XE8298-001	
23	Sportello della spolina (sulla macchina)	XE8992-101	
24	Set telaio da ricamo (trapunta) A 20 cm × L 20 cm (A 8 in × L 8 in) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Set telaio da ricamo (extra large) A 30 cm × L 20 cm (A 12 in × L 8 in)	EF92: XE5071-001	
26	Filo della spolina Brother poliestere #90	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Materiale stabilizzatore *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Copertura parapolvere	XF4569-001	
29	Borsa accessori	XC4487-021	
30	Manuale d'istruzioni	Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.	
31	Guida di riferimento rapido		

No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
1	Лапка для вышивания “W+” со светодиодным указателем (установлена на машине) *1	FLED1: XF4168-001 (для стран ЕС) XF3124-001 (для других стран)	
2	Набор игл *2	X59535-051	
3	Набор игл с закругленным острием *3	XD0705-151	
4	Шпулька (10 шт.) (один установлен на машине)	SA156	SFB: XA5539-151
5	Вспарыватель для петель	XF4967-001	
6	Ножницы	XC1807-121	
7	Щеточка для очистки	X59476-051	
8	Отвертка (малая)	X55468-051	
9	Отвертка (большая)	XC4237-021	
10	Дискообразная отвертка	XC1074-051	
11	Вертикальный стержень для установки катушки *1	XC8619-052	
12	Колпачок катушки (малый)	130013-154	
13	Колпачок катушки (средний) (2 шт.) (один установлен на машине)	X55260-153	
14	Колпачок катушки (большой)	130012-054	
15	Колпачок катушки (специальный)	XA5752-121	
16	Фиксатор шпульки (10 шт.) *1	XE3060-001	
17	Подкладка под катушку (установлена на машине)	X57045-051	
18	Сетка для катушки (2 шт.)	XA5523-050	
19	Крышка игольной пластины для вышивания	XE5131-001	
20	Перо для сенсорного экрана (стилус)	XA9940-051	
21	USB-кабель	XD0745-051	
22	Шпульный колпачок (серый, для объемного вышивания) *1	XE8298-001	
23	Крышка челночного устройства (установлена на машине)	XE8992-101	
24	Комплект пялец (для выстигивания) 20 см (В) × 20 см (Ш) *1	SA446	EF91: XE5068-101
25	Комплект пялец (сверхбольшие) 30 см (В) × 20 см (Ш)	SA447	EF92: XE5071-001
26	Шпулька с полиэфирной нитью Brother #90	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
27	Стабилизирующий материал *1	SA519	BM3: XE0806-001
28	Пылезащитный чехол	XF4569-001	
29	Сумка для принадлежностей	XC4487-021	
30	Руководство пользователя	Обратитесь к официальному дилеру Brother.	
31	Краткий справочник		